



FASZINATION
made in Germany

Artega[®]

Seit 2006 am Start

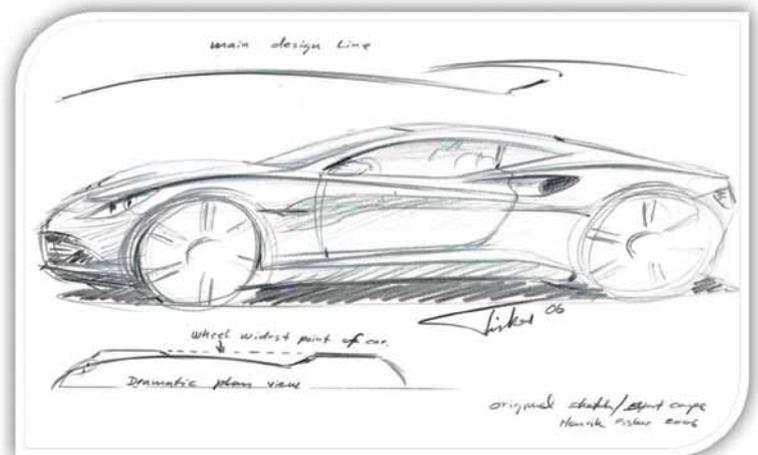
Der Startschuss für die Artega® Automobil GmbH & Co KG fiel im Jahr 2006. Der international renommierte Automobildesigner Henrik Fisker, verantwortlich für das Design des BMW Z8 und des Aston Martin Vantage, bekam den Auftrag den Artega® zu designen. Das Ergebnis: ein herausragender Sportwagen – kraftvoll und dynamisch.

Auf dem Genfer Autosalon 2007 feierte der Artega®*GT* seine Premiere und im selben Jahr wurde mit dem Bau eines modernen Automobilwerks am Firmensitz im westfälischen Delbrück begonnen. Es entstanden die „Manufaktur“, in der Rohbau und Endmontage der Fahrzeuge durchgeführt werden, sowie das Marken- und Vertriebszentrum, in dem die weltweite Vermarktung und der Kundenservice organisiert werden.

2008 wurden mit der Fertigstellung des kompletten Artega®-Kundenzentrums an der Artegastraße 1 in Delbrück optimale Voraussetzungen für die Serienproduktion geschaffen.

Seit 2009 gehört die Artega® Automobil GmbH zu 100% dem mexikanischen Privatinvestor Tresalia Capital. Und seit 2010 läuft die Serienproduktion für den Artega®*GT*. Bis zu 500 Autos können im Werk Delbrück pro Jahr gefertigt werden. Mehr sollen es auch gar nicht werden, denn schließlich ist der Artega® ein exklusives Fahrzeug.

Intensiv arbeitet das Unternehmen an der Erweiterung des Händler-netzes – alle Zeichen stehen dabei auf gesunde Expansion. Inzwischen hat sich das erfolgreiche Unternehmen fünf Mal auf dem Genfer Auto-Salon präsentiert. 2011 mit dem Artega®*SE*, einem Sportwagen mit innovativem Elektroantrieb. Beeindruckende Fahrleistungen in Kombination mit hoher Umweltverantwortung stehen für dieses zukunftsweisende Konzept, das schon bald in Serie gehen wird.







Started in 2006

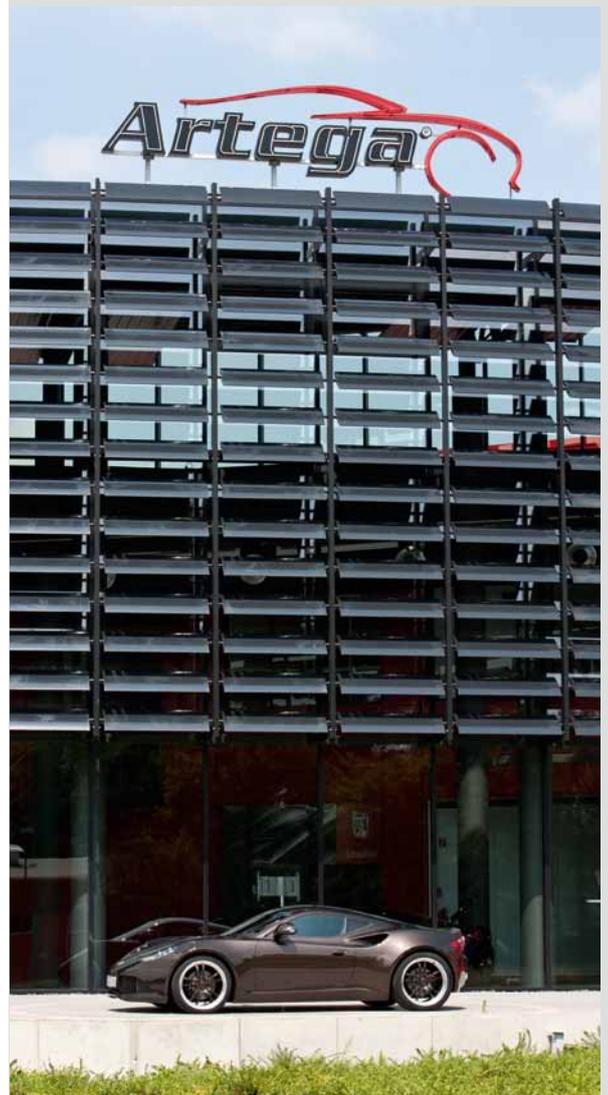
The launch for the Artega® Automobil GmbH & Co KG was in 2006. The internationally renowned car designer Henrik Fisker, who did the design of the BMW Z8 and the Aston Martin Vantage, made the powerful and dynamic design of the Artega®. The result is an outstanding sports car.

At the Geneva Motor Show 2007 Artega® **GT** celebrated its premiere in the same year began the construction of a modern car plant at its headquarter in the Westphalian town Delbrück. There is emerged the „Manufaktur“, as well as the brand and Distribution Centre, where the worldwide marketing and customer service will be arranged.

2008 with the completion of the entire Artega® Plant at the „Artegastrasse“ optimal conditions are created for series production.

Since 2009, the Artega® Automobil GmbH is 100% owned by the mexican private investor Tresalia Capital. And since 2010 runs the series production for the Artega® **GT**. Up to 500 cars can be manufactured at the plant Delbrück per year. More should also not be, after all, the Artega® is an exclusive vehicle.

The company is working hard to expand the dealer network. Meanwhile, the successful company has presented five times at the Geneva Motor Show. 2011 with the Artega® SE, a sports car with innovative electric drive. Impressive driving performance obligations in combination with environmental responsibility are high for this pioneering concept that will soon go into production.



Hightech trifft handwerkliche Präzision

Der Mensch steht im Mittelpunkt bei Artega®.

Das heißt: Wir wollen, dass ein Kunde an seinem Artega® nichts als Freude hat. Beim bloßen Ansehen des Fahrzeugs. Beim Berühren der Karosserie. Beim Genießen des edlen Interieurs. Beim Hören des 300 PS starken V6-Triebwerks. Und natürlich beim faszinierend dynamischen Fahrerlebnis.

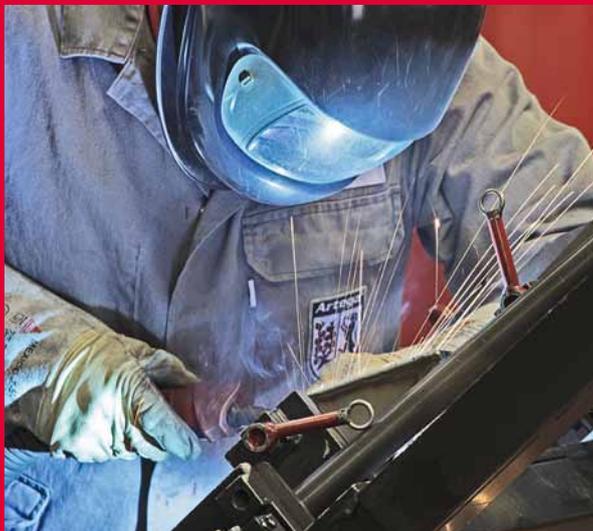
Die Entwicklung des Artega® erfolgte streng und professionell nach den heutigen hohen Standards im Automobilbau. Einen Großteil davon hat das erfahrene Entwicklerteam von Artega® selbst erarbeitet – bei bestimmten Komponenten setzte das Unternehmen auf bewährte Kompetenzen von außerhalb: Die Anpassung des VW-Triebwerkes führte das Ingenieurbüro IAV durch, eine 50-Prozent-Tochter von VW. Das ABS und das ESP (beides neueste Versionen) wurden von Bosch-Ingenieuren abgestimmt. Dem Fahrwerk nahmen sich Bilstein- und Eibach-Experten an. Die Windkanalversuche übernahm die Uni Stuttgart.

Gebaut wird das Fahrzeug von Menschen für Menschen. Mit einem Höchstmaß an handwerklicher Präzision. Von hochmotivierten Fachkräften, die dabei mit derselben Begeisterung für das Automobil zu Werke gehen wie die Kunden, die das Besondere zu schätzen wissen. Jeder Wagen ist ein Stück deutscher Wertarbeit.

Obwohl das 6-Zylinder Triebwerk und das Getriebe aus der Serienproduktion aus dem Volkswagen Konzern stammen und andere elektronische Bauteile eines Artega® ebenfalls aus der Großserienfertigung, bedeutet das für den Exoten-Status des Autos keine Einschränkung. Es spricht vielmehr für seine Qualität und Alltags-tauglichkeit. Eigene Entwicklungen und Anfertigungen betreffen vor allem das Chassis. So ist der Artega® **GT** das erste Serienauto der Welt mit Polyurethankarosserie. Aber auch die Radaufhängungen, die Motorperipherie sowie das Tank- und Auspuffsystem sind aus eigenem Hause.

Der Individualisierung sind zudem kaum Grenzen gesetzt. Von den Karosseriefarben bis zur Innenausstattung lassen sich nahezu alle Wünsche, Ideen und Vorstellungen der Kunden im gegebenen Rahmen umsetzen.

Die Qualitätskontrolle erfolgt nach jedem Montageabschnitt, um Nacharbeiten am fertigen Fahrzeug zu vermeiden. Im „Lichttunnel“ schließlich kommen die letzten noch so kleinen Mängel zum Vorschein und können korrigiert werden. Der Wassertest am Ende der Prozesse offenbart alle Undichtigkeiten. Es wird während der Fertigung nichts dem Zufall überlassen und der Kunde erhält einen Artega® **GT** mit höchstem Qualitätsstandard.



High-tech meets craftsmanship

The customer should have joy in his car. The mere appearance of the vehicle. If you touch the body. While enjoying the elegant interior. While listening to the 300-hp V6 engine. And of course the fascinating dynamic driving experience.

The development of the Artega® was strictly and professionally in accordance with the present high standards of the automotive industry. Much of it was created by the experienced team of developers Artega® itself - for certain components, the company has focused on proven expertise from outside: the adaptation of the VW engine, the engineering company IAV also resulted in a 50-percent-owned subsidiary of Volkswagen. The ABS and ESP (both latest versions) were matched by Bosch engineers. The chassis took to Eibach and Bilstein experts. The wind tunnel tests took over the University of Stuttgart.

The vehicle is built by people for people. With maximum precision and craftsmanship. Of highly motivated professionals who are here with the same enthusiasm for the car to work like the customers to enjoy the finer know. Each car is a piece of German craftsmanship.

Although the 6-cylinder engine and transmission come from the series production of the Volkswagen Group, this means for the status of exotic cars is no restriction. Rather, this speaks for its quality and practicality. Own productions and developments mainly concern the chassis. Thus, the Artega®**GT** is the first production car in the world with polyurethane body. But the suspension, the engine peripherals and the tank and exhaust system are from their own home.

For individualization are also no limits. From the exterior colors to the interior can be implemented almost all the wishes, ideas and perceptions of the customers.

Quality control is performed after each assembly section to avoid the follow-up to the finished vehicle. In the „light tunnel“ after the last no matter how small flaws are revealed and can be corrected. The water test at the end of the process reveals all leaks. There will leave nothing to chance during the production and the customer receives a Artega®**GT** with the highest quality standards.



Der exotische Sportwagen aus Delbrück/Westfalen

Ganz eindeutig steht einem Artega® die Heimat zu Gesicht, denn sein Markenzeichen orientiert sich stark am Stadtwappen von Delbrück. Es stellt einen Dornenstrauch mit zehn roten Früchten (welche die zehn Stadtteile versinnbildlichen sollen) sowie eine Bracke mit roter Zunge dar.

Ein Artega® ist ein exotisches Automobil deutscher Herkunft. Entwicklung, Konstruktion, Verarbeitung und Fertigung folgen konsequent deutschem Qualitätsanspruch. Die Kombination aus allem macht ihn zu einem alltagstauglichen Sportwagen. Luxuriös und innovativ, aber zu einem durchaus bezahlbaren Preis.

Der Kunde steht bei Artega® im Mittelpunkt. Wir erfüllen seine Wünsche gern bis ins Detail. Denn ein Artega®-Kunde begeistert sich nicht für ein Automobil von der „Stange“.

Er legt Wert auf weitestgehende Individualisierung. Er möchte sein persönliches Unikat. Mit den unterschiedlichsten Möglichkeiten das Interieur zu gestalten und den vielseitigen Lackierungen bis hin zur Felgenwahl kommen wir allen Wünschen nach.

Die Artega® Automobil GmbH & Co. KG ist ein junges zukunftsorientiertes Unternehmen. So sind wir nicht nur mit dem weltweit ersten Einsatz einer extrem leichten carbonverstärkten Polyurethancarosserie in einem Serienfahrzeug vorbildlich, sondern haben mit dem Artega® SE in Genf 2011 einen Sportwagen mit zukunftsweisend umweltschonendem Elektromotor vorgestellt. Bisher können bei beeindruckenden Fahrleistungen über 200 Kilometer Strecke bis zur nächsten Strom-Tankstelle zurückgelegt werden. Je nach „Zapfsäule“ dauert eine „Vollbetankung“ nur 90 Minuten. Die Serienreife wird in Kürze erreicht sein.

Auch im Motorsport bewährt sich der Artega® *GT*. Die Teilnahme am 24 Stunden Rennen auf dem Nürburgring war für das Team ein voller Erfolg. Das Auto lief wie ein Uhrwerk ohne Probleme. Am Ende erreichte man insgesamt Platz 70 von allen 205 teilnehmenden Fahrzeugen und Platz 10 in der Wertung der Fahrzeugklasse. Ein großartiger Beweis für die besondere Qualität von Artega®.



The exotic sports cars from Delbrück / Germany

Clearly the Artega® is homebased in Delbrück, because his trademark is closely modeled on the city Signet of Delbrück.

A Artega® is an exotic car of German origin. Development, construction, processing and production follow German quality standards consistently. The combination of everything makes him a sports car for everyday use. Luxurious and innovative, but at a very affordable price.

The client is the important man in Artega®. We meet his Wishes to all details. For a Artega® customer for an automobile is not thrilled by the „rod“. He wants to be personal and unique as his car.

The Artega® Automobil GmbH & Co. KG is a young forward thinking company. We presented with the Artega® SE in Geneva 2011, a pioneering environmentally friendly sports car with an electric motor. So far can an impressive performance over 200 km distance to be covered until the next power station. Depending on the „fuel station“ takes a „full-charging“ only 90 minutes. The production stage will be reached shortly.

Also proven in motorsport, the Artega®**GT**. Participation in the 24 hour race at the Nurburgring was a resounding success for the team. The car ran like clockwork with no problems. At the end we reached a total of 70 of all 205 participating vehicles and number 10 in the class. A great evidence to the exceptional quality of Artega®.



Willkommen im Artega® Kundenzentrum!

In der Artegastraße 1 in Delbrück/Westfalen befindet sich das Artega-werk mit unserem modernen Kundenzentrum. Interessenten und Kunden werden hier sehr freundlich und zuvorkommend empfangen. Das ist der Stil des Hauses. Wir laden Sie herzlich ein, sich über das einzigartige Fahrzeugprofil des Artega®*GT* in Ruhe und direkt vor Ort zu informieren – und natürlich, um auf Wunsch Ihren Neuwagen direkt bei uns abzuholen.

Nach genauer Terminabsprache können wir den Kunden einen Einblick in unsere Produktion vermitteln. Sie erleben die einzelnen Fertigungsschritte und sehen, mit welcher Sorgfalt die Fahrzeuge in Handarbeit zusammengebaut werden. Die hochqualifizierten Fachkräfte lassen sich dabei gern über die Schulter blicken. Im Gespräch können die Kunden interessante Details zu ihrem Artega®*GT* erfahren. Sehr gern informieren wir Sie auch umfassend über unsere jungen gebrauchten Artega®*GT*-Fahrzeuge.

Öffnungszeiten:

**Montag bis Freitag 9.00 bis 17.00 Uhr
und samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr
Sowie nach Vereinbarung.**

Welcome to Artega®

In the Artegastraße 1 in Delbrück/Germany you find the modern Artega® Plant. Prospects and customers are welcomed very friendly and courteous. This is the style of the house. We invite you to inform yourself about the unique vehicle profile of the Artega®*GT*.

After appointment, we can give the customers an insight into our production. You will see the individual production steps and see the care with which the vehicles are assembled by hand. The highly qualified professionals can gladly look it over his shoulder. In conversation, customers can learn interesting details about their Artega®*GT*. Also we can provide interesting offers for used Artega® cars.

Opening times:

**Monday to Friday 9.00 am to 5.00 pm
and Saturday from 9.00 am to 01.00 pm
And by appointment.**





Top-Qualität in Handarbeit – made in Germany

Der Herstellungsstandort Deutschland ist ideal für die Entwicklung und Fabrikation eines Sportwagens. Deutsche Automobile genießen weltweit einen guten Ruf. Das Know-how, die Produktionsqualität zählen zu dem Besten, was ein Kunde kaufen kann.

Und das handwerkliche Können ist anerkanntermaßen außergewöhnlich. Das zusammengenommen zeichnet auch einen Artega® aus.

Die Fertigung eines Artega®*GT* ist einmalig und in der heutigen Automobillandschaft höchstens mit der individuellen Fertigung eines Rennwagens zu vergleichen. Diese Individualisierung hat zudem noch einen entscheidenden Vorteil: Es wird kaum einen Artega® geben, der identisch mit einem anderen ist. Auch das macht den Artega® so besonders. Und begehrenswert.

Top-quality hand - made in Germany

The production in Germany is ideal for the development and manufacture of a sports car. German automobiles enjoy an excellent worldwide reputation. The know-how, the production quality are among the best that a customer can buy.

And the craftsmanship is recognized as exceptional. The records also put together a Artega®.

The production of the Artega®*GT* is unique, and to compare in today's automotive landscape more than with the individual production of a race car. This customization also has another advantage: There is hardly a Artega®, which is identical to one another. Also makes the Artega® so special. And desirable.





Artega[®]



RECARO



FACT | factnet.de

OWN SOMETHING SPECIAL

It is not just the excellent ergonomics and extra comfort that make a genuine RECARO something special – the unique and distinctive aesthetics of our seats, the high-quality materials and the excellent workmanship also play a crucial role. A wide variety of influences from standard seat development and motorsport have shaped the appearance of our product ranges; from comfortable to sporty and dynamic. Our seats are always as minimalist as possible and as expressive as necessary – optimally designed for integration into a wide variety of vehicle interiors. Whether as standard ex works – for example in the Artega GT – or as a retrofit seat for your vehicle, you shouldn't make do with anything less.

RECARO – Designed for Selected Interiors.



Der RECARO Sportsitz – hochwertiges Fliegengewicht

Der mit einem Mittelmotor ausgestattete Artega® **GT** beschränkt sich auf das Wesentliche: Kompakt, leicht und unglaublich agil. Dieses Image unterstützen auch die schlanken RECARO Sportsitze in innovativem Leichtbau – passend zur Karosserie.

Sein Fliegengewicht verdankt der Artega® **GT** dem Aluminium-Spaceframe, hochfesten Stählen und faserverstärkten Verbundwerkstoffen, welche auch RECARO für seine Sitze verwendet.

Im puristischen Innenraum ist der Sportler ebenfalls mit diesen hochwertigen Materialien ausgestattet und trifft so den Geist der Zeit. Passend dazu die RECARO Sportsitze aus faserverstärkten Verbundwerkstoffen. Die RECARO Sportsitze sind entweder in edlem Leder oder in Stoff verfügbar. In schnellen Kurven sorgen sie für eine perfekte Position und sehr guten Seitenhalt. Aufgrund des schlanken Designs der beiden RECARO Sportsitze ist somit noch reichlich Platz für Gepäck hinter Fahrer und Beifahrer. Und für all diejenigen, die es noch sportlicher mögen, bietet Artega® den RECARO Pole Position ABE als Sonderausstattung an.

Auch auf der Rennstrecke vertraut Artega® RECARO:

Mit einem RECARO Pro Racer SPA nahm Artega® beim diesjährigen 24h-Rennen teil.



The RECARO sport seat – high quality flyweight

The Artega® **GT** equipped with a mid-engine, comprises the essentials. It is compact, lightweight and incredibly agile – enhancing the innovative, lightweight RECARO sport seats fitted in this vehicle.

The Artega® **GT** flyweight is due to its aluminium space frame, high-strength steel and fibre reinforced composite materials - which are also used for RECARO seats.

In their purist interior, the Artega® **GT** is equipped with the latest technology and high quality materials; matched by the RECARO sport seats made of fibre reinforced composite materials. The RECARO sport seats are available in either fine leather or fabric materials.

When driving through fast curves, the seats provide a perfect position and very good lateral support. Due to the slim design of the two RECARO sport seats, plenty of room is available behind the driver and front passenger.

Artega® offers the RECARO Pole Position ABE as optional equipment, for those who favour the sportiest design.

Artega® trust RECARO on the race track: with a RECARO Pro Racer SPA, Artega® took part in this year's 24-hour race.



Kontakt/Contact

Artega® Automobil GmbH & Co. KG

Artegastraße 1

33129 Delbrück/Germany

Telefon: +49 (0) 5250 | 93831-900

E-Mail: info@artega.de

www.artega.de



Wiechmann-Vieth
reherei GmbH

Scharmeder Höhe 10
33129 Delbrück-Bentfeld

☎ (05250) 83 44

Fax (05250) 5 29 08

Individuelle Fertigung nach

- Muster
- Zeichnung
- Skizze

• preiswert

• pünktlich

• präzise

Seit 25 Jahren

www.wiechmann-vieth.de

www.ordat.com

» von null auf hundert in 50 tagen

ORDAT®

In absoluter Rekordzeit wurde von den ERP-Experten ORDAT im Artega-Werk das hochflexible ERP-System Microsoft Dynamics AX powered by ORDAT eingeführt. Das Ergebnis: Steigerung von Qualität, Effizienz und Transparenz – und gerüstet für die Anforderungen des Automobilmarktes von morgen.

Profitieren auch Sie von unserer umfangreichen Branchen- und Prozess-Expertise in der Automobilindustrie und unserem maßgeschneiderten ERP-Lösungsportfolio!

» Wann dürfen wir für Sie Gas geben?

ORDAT: Die ERP-Experten für Branchen und Prozesse

Rathenaustraße 1 • 35390 Giessen • Telefon 0641-7941-0 • info@ordat.com



IHR PARTNER RUND UMS WERKSTATTGESCHÄFT

Adolf Würth GmbH & Co. KG
74650 Künzelsau
T 07940 15-0 · F 07940 15-1000
info@wuerth.com · www.wuerth.de

Diese Broschüre wurde **gestaltet**
und produziert von

JS/DEUTSCHLAND
www.jsdeutschland.de

QUALITÄT IM FOCUS

KUNDE IM FOCUS



VIA Laser & Systemtechnik

- Laserschneiden 2-D und 3-D
- Laserschweißen 2-D und 3-D
- Laserrohrbearbeitung
- Abkanttechnik, Blechbaugruppen
- CNC-Rohrbiegen
- CNC-Fräsen
- spanende Bearbeitung
- Schweißtechnik MIG/ MAG/ WIG
- Roboterschweißtechnik MIG/ MAG/ WIG
- Fertigung kompletter Baugruppen
- Oberflächentechnik
- konstruktive Beratung
- Schleifen, Waschen, Entgraten



Laser & Systemtechnik GmbH & Co. KG - Sommerbergstraße 19 - D-98527 Suhl
Tel. (0 36 81) 803 19 0 Fax (0 36 81) 803 19 90 www.vialas.de e-mail: vialas@vialas.de

VERBUND INNOVATIVER AUTOMOBILZULIEFERER

elprotec

Lübbecker Straße 240
32429 Minden
Fon 0571/38 85 81-0
www.elprotec.de

Prototypen- und Formenbau

- Konstruktion
- Vorserienwerkzeuge
- Serienwerkzeuge
- Vor- und Serienfertigung von Kunststoffteilen

KBF

Kabelbaumfertigung GmbH

Kabelbaumfertigung GmbH

Am Stocket 1
D-86562 Berg im Gau / OT Siehofen
Tel.: 0049 (0)8433 9406-0
Fax: 0049 (0)8433 9406-20
E-Mail: zentrale@kabelbaumfertigung.de
www.kabelbaumfertigung.de



www.kabelbaumfertigung.de

Wenn´s meisterlich werden soll.



Bielkine
SÄTLEREI

Bielkine Sattlerei

Am Listholze 62 · 30177 Hannover

Tel.: 0511 69 74 29

Fax: 0511 69 03 22

Mail: info@bielkine.de

www.bielkine.de



- Cabrio-Verdecke
- Fahrzeug-Innenausstattung
- Sitzheizung-Nachrüstung
- Lederaufarbeitung und Reparatur
- Motorradsitze
- Bootssattlerei
- Möbel-Polsterung und Reparatur
- Behindertengerechte Umrüstung
- Sonderanfertigungen

Make it happen. With PPG



Starke Partner
arbeiten zusammen!

Für mehr Informationen rufen Sie
uns an **02103 / 791-1**
oder besuchen Sie uns im Web auf
www.ppgrefinish.com



ALUMINIUMTECHNIK
RADEBEUL

HARTE NÜSSE ZU KNACKEN?

WIR MACHEN ALUMINIUM-SCHMIEDETEILE MÖGLICH,
WO ANDERE LÄNGST AUFGEBEN. **WIR BEWEISEN ES IHNEN!**

wie die von uns geschmiedeten und bearbeiteten Radträger für den **Artega GT**



www.altr-alu.de

Spedition

Logistik

Air & Sea

Umzüge



HARTMANN
INTERNATIONAL

Wir kümmern uns um Sie - weltweit

Paderborn • Ibbenbüren

info@hartmann-international.de
www.hartmann-international.de

AURORA
Konrad G. Schulz GmbH & Co. KG



Climate technology to meet the highest expectations
Klimatechnik für höchste Ansprüche



AURORA Konrad G. Schulz GmbH & Co. KG
Südring 4 · D-69427 Mudau · Phone: +49 6284 9202-0 · Fax: +49 6284 9202-92 · E-Mail: info@aurora-eos.com · www.aurora-eos.com



Brökelmann
Aluminium

ENGINEERED PRODUCTS
FOR TOMORROW.

AUTOMOTIVE | BAU | INDUSTRIE | WÄRMETAUSCHER

Duktal³² - das neue Aluminium ist eine Legierung auf der Basis EN AW - 6082, die den mechanischen Anforderungen an höherfeste, duktile Strukturbauteile in vollem Umfang gerecht wird. Mit dem neuen **Duktal³²** erreichen die Aluminium-Strangpressprofile von F. W. Brökelmann Aluminium Festigkeiten von $R_m > 350 \text{ MPa}$ und $R_{p_{0,2}}$ - Werte $> 320 \text{ MPa}$, bei gleichzeitig höchster Duktilität.

Sie wollen mehr über **Duktal³²** erfahren?
Sprechen Sie uns an.

F. W. Brökelmann Aluminiumwerk GmbH + Co. KG
erich.hoch@broekelmann.com | ☎ +49 (0) 2938. 808-182



STAUCHPROBE REFERENZQUERSCHNITT DUKTAL³²

Artega®

www.artega.de

